

Du wirst meine Seele nicht in der Hölle lassen

SATB a cappella

Text: Psalm 16:10–11
English translation: The Holy Bible, KJV 1769

Musik: Friedrich Wilhelm Kücken (1810–1882),
Motetten für den evangelischen Gottesdienst op. 66/2

Andante
p cresc. *f*

S Du wirst mei-ne See - le nicht in der Höl - le las - sen,

A Du wirst mei-ne See - le nicht in der Höl - le las - sen, und

T Du wirst mei-ne See - le nicht in der Höl - le las - sen,

B Du wirst mei-ne See - le nicht in der Höl - le las - sen,

Piano/Klavier
(for rehearsal)

For thou shalt not leave my soul in hell, and,

5 *p dolce* *f* *p*

und nicht zu ge - ben, dass dein Hei - li-ger ver - we - se,

dolce *cresc.* *f* *p*

— nicht zu ge - ben, dass dein Hei - li-ger ver - we - se,

p dolce *cresc.* *f* *p*

und nicht zu ge - ben, dass dein Hei - li-ger ver - we - se,

p dolce *cresc.* *f* *p*

und nicht zu ge - ben, dass dein Hei - li-ger ver - we - se,

and neither wilt thou suffer thine Holy One to see corruption,



9 *p* *f* *pp*

du wirst mei-ne See - le nicht in der Höl - le las - sen nicht zu -

du wirst mei-ne See - le nicht in der Höl - le las - und nicht zu -

du wirst mei-ne See - le nicht in der Höl - las - sen nicht zu -

du wirst mei-ne See - le nicht in der Höl - las - sen und nicht zu -

for thou wilt not leave my soul in hell, and neither wilt thou suffer

14 *p* *fp* *ff sempre* *fp* *fp* *fp*

ge - ben, dein Hei - li-ger, dein Hei - li-ger, dein

ge - dein, dass dein Heil'-ger, dass dein Heil'-ger, dein

ge dass dein Hei - li-ger, dein Hei - li-ger, dein

ge - be dass dein Hei - li-ger, dein Hei - li-ger, dein

thine Holy One, thine Holy One, thine Holy One, thine Holy One, thine



18 *pp*

Heil' - ger ver - we - se, dein Hei - li - ger ver - we - se. S

pp

Heil' - ger ver - we - se, dein Hei - li - ger ver - we - se. Du tust mir

pp

Heil' - ger ver - we - se, dein Hei - li - ger ver - we - se.

pp

Heil' - ger ver - we - se, dein Hei - li - ger ver - we - se.

Holy One to see corruption, Holy One to see corruption. Thou wilt show me,

23 **Solo** (*mf*)

Du tust mir kund den Weg, den Weg zum Le - ben,

dim. p

kund, tust mir kund den Weg zum Le - - - - - ben,

Solo (*mf*) *espress. mf*

Du tust mir kund den Weg zum Le - ben, vor dir ist

espress.

Solo 1 (*mf*) **Solo 2** (*mf*)

Du tust mir kund den Weg zum Le - ben, vor dir ist

thou wilt show me the path, the path of life, in thy presence is

33

The musical score consists of five systems. The first four systems are vocal staves with lyrics in German. The fifth system is a piano accompaniment consisting of two staves. A large diagonal watermark 'SAMPLE www.helbingchoral.com' is overlaid across the entire page.

Freu - de die Fül und lieb - li - ches We - hen zu dei - ner
Freu - de die Fül und lie - li - ches Weh'n, zu dei - ner
Freu - de die Fe le no lieb - li - ches Weh'n, zu dei - ner
Fül - le Freu - - - - de zu dei - ner
Freu - de die Fül le und lieb - - - lich Weh'n, zu dei - ner

fulness of joy, and there are pleasures at thy

38 *f* *p* *p cresc.*

Rech - - - ten e - wig - lich, e wig,

f *p* *pp cresc.*

Rech - - - ten e - wig - lich, e - wig, e - wig,

f *p* *pp cresc.*

Rech - ten e - - - wig - lich, lich e - wig,

Rech - - - ten e - wig - lich, sc.

f *p*

Rech - ten e - wig e - wig, —

right hand for evermore, evermore, evermore, evermore,

Etwas bewegteres Tempo

43 *f* *(p)*

Tutti *f* *V*

Du tust kund den Weg zum Le - ben, vor

f *p*

Tutti *f* *V*

Du tust kund den Weg zum Le - ben, vor

f *(h)*

Tutti *f* *V*

Du st mir, du tust mir kund den Weg, den

f *V*

Du tust mir, du tust mir kund den Weg, den

evermore. Thou wilt show me, thou wilt show me the path of life, the

48

Solo dolce

dir ist Freu - de, ist Freu - de die Fül - le, lieb - lich

dir ist Freu - de, ist Freu - de die le, lich - lich

Weg, vor dir ist Freu - de, ist Freu - de Fül - le, lieb - lich

Weg, den Weg, vor dir ist Freu - de Fül - le, lieb - lich

Solo dolce

path, in thy presence is joy, in thy presence is joy, and there are pleasures,

53

f

We - hen zu dei - ner Rech - ten e - wig - lich, e - wig - lich,

f

We - hen zu dei - ner Rech - ten e - wig - lich, e - wig - lich,

f *p*

We - hen zu dei - ner Rech - ten e - wig, e - wig, e -

f

Weh'n zu dei - ner Rech - ten e - wig - lich, e - wig - lich,

at thy right hand for evermore, evermore,

58 *p cresc.* *fp*

e - wig, e - - - wig, e - - - - wig - lich

p cresc. *fp*

e - - - - wig, — e - - - wig, — - - - wig - lich.

cresc. *fp* *Tutti* *me (dolce)*

- wig, e - - - wig, — e - - - wig - lich und lieb - lich

p cresc. *fp*

e - wig, e - wig, — e - - - wig - lich,

evermore, evermore, evermore, and there are pleasures

63 *Tutti* *pp dolce* *f*

Lieb - li - ches We - zu dei - ner Rech - ten e - wig - lich,

pp dolce *f*

Lieb - li - ches We - zu dei - ner Rech - ten — e - wig - lich,

f

Weh'n - lich We - zu dei - - ner Rech - ten e - wig, e -

pp dolce *f*

und lieb - lich Weh'n zu dei - - ner Rech - ten — e - wig - lich,

and there are pleasures at thy right hand for evermore,

68

p cresc. *ff* *pp*

e - wig - lich, e - wig, e - - wig, e - wig - lich, e - wig - lich,

e - wig - lich, e - - - - wig, e wig - lich, e - wig - lich,

- wig, e - wig, e - - - wig, - wig - lich, e - wig - lich, e -

e - wig - lich, e - wig, e - - - wig - lich, e - wig - lich,

evermore, evermore, more, evermore, evermore,

73

pp cresc. *f* *dim.* *pp cresc.* *f* *dim.* *cresc.* *f* *dim.* *div.* *p cresc.* *f* *unisono* *dim.*

zu dei - ne - - - - ten e - - -

zu dei - ne Rech - - - ten, e - wig, e - - -

- - - wig, e - - - - wig, e - - -

zu dei - ne Rech - - - ten,

zu dei - ner Rech - - - - ten, e - wig,

evermore, at thy right hand for evermore, evermore,

78 *p* *f* *was langsamer*

- - - wig-lich, e - wig - lich, e - wig-lich,

- - - wig-lich, e - wig - lich, e - wig-lich,

- - - wig, e - wig - lich, e - wig-lich,

e - - - wig-lich, e - wig - lich, lich, e - wig - lich,

evermore, evermore, evermore, evermore,

84 *pp* *rit.* *p* *fp* *pp*

e - - - wig-lich, e - wig - lich, e - wig - lich.

e - - - wig-lich, e - wig - lich, e - wig - lich.

e - wig-lich, wig - lich, e - wig - lich.

e - wig-lich, e - wig - lich, e - wig - lich, e - wig - lich.

evermore, evermore, evermore, evermore.